ebode

BT Sound



BTR30 – Universal Bluetooth® Receiver

Contents of the kit / Lieferumfang / Inhoud van de set / Innehåll / Contenu du kit / Contenido del paquete / Conteúdo do kit / Dotazione del kit

1x Audio Receiver Dongle

1x USB charging cable

1x USB AC Home charger

1x USB DC Mobile charger

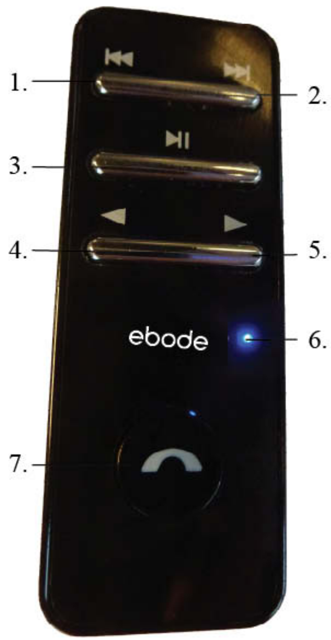
1x Headset Earplugs

1x Audio Cable

1x 3.5mm Stereo to RCA Phono plug convertor

Description of the Bluetooth® Receiver

1.Previous Song	2.Next Song
3.Play/Pauze	4. Volume Down
5. Volume Up	6. Indicator Light
7. On/Off Button	
8. Microphone	
9. Connect to amplifier (car) stereo or headset	10. Charging Jack







Technical Specification

Standard: Bluetooth® V2.1+EDR, Class 2

Supported Profile: A2DP1.2 (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP1.0 (Audio Video Remote Control Profile), Headset, Handsfree

RF Range: 2402~2480MHz (ISM BAND)

Receiver Sensitivity: <-80dBm (PER 1%)

Operating Distance: 8-20 meters (open space)

Frequency Range: 20Hz-22KHz

Signal Noise Ratio (SNR): > 80dB

Total Harmonic Distortion: < 0.1%

RF Output Power: >10mW

Batter Life:

- Music Time: Up to 4 hours
- Talk Time: Up to 4 hours
- Standby Time: Up to 100 hours

Battery Charging Time: 1.5-3 hours

Operating Temperature: -10~50°C

Dimension: 50 x 19 x 10.5 mm

Weight: 9,7 gr

The ebode Universal Bluetooth® Receiver is compatible with:

iPad®

iPod Toch®

All iPhone® versions

Android® Phone

Android® tablet

Windows7® tablet

Symbian® Phone

User Guide

1. Conformity of Use

For carefree and safe use of this product, please read this manual and safety information carefully and follow the instructions. The unit is registered as a device that does not cause or suffer from radio-frequency interference. It is CE approved and it conforms with the Low Voltage Directory. The safety and installation instructions must be observed. Technical manipulation of the product or any changes to the product are forbidden, due to security and approval issues. Please take care to set up the device correctly - consult your user guide. Young children should use the device only under adult supervision. No guarantee or liability will be accepted for any damage caused due to incorrect use of the equipment supplied, other than indicated in this owner's manual.

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product (except if specified for outdoor usage) should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or humidity.
- Avoid strong mechanical tear and wear, extreme ambient temperatures, strong vibrations and atmospheric humidity.
- Do not disassemble any part of the product: no user-serviceable parts are inside. The product should only be repaired or serviced by qualified and authorized service personnel. Defected pieces must be replaced by original (spare) parts.
- *Batteries:* keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. When inserting batteries be sure the polarity is respected. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion).

In case of improper usage or if you have opened, altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. The supplier does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. The supplier does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.

2. Introduction

Thank you for purchasing the ebode BT Sound. Transmit the music from you smartphone, tablet or laptop wireless to your BT Sound Receiver. You easily hook this up to your amplifier, stereo set or your car audio system. Enjoy your favourite songs with all your friends at home, and on the go! In addition, the BT Sound Receiver can act as a Bluetooth® headset for your mobile phone and is compatible with most Bluetooth® devices.

This manual will help you operate the BT Sound Receiver. Before you can use it, you should first familiarize yourself with the Bluetooth® functionality of your smartphone, tablet and/or laptop.

3. How it works

Charging the BT Sound

Your BT Sound uses a rechargeable battery. You must charge the battery fully before using the BT Sound for the first time. Please make sure to turn off the BT Sound before charging. The indicator light will be red constantly when charging. The charging takes approximately 2 - 3 hours. The indicator light will be blue when the charging is completed.

How to turn the BT Sound on/off
Turn on: Press the On/Off button until you hear the beep and the blue indicator light flashes.
Turn off: Press the On/Off button for 4 seconds, until you hear 3 beeps and the blue indicator light flashes twice. Please disregard the long beep you'll hear after 2 seconds, this is for redialling. Read more about this on the next page.

Connect to your amplifier, stereo or car audio system
Plug one end of the audio cable in your BT Sound and the other end in the source input of your amplifier, stereo or car audio system.
There is a convertor (Stereo to RCA Phono plug) included in the kit, in case your audio system requires this.
After you connected the cables, you can pair the BT Sound with your Bluetooth® device.




In above pictures you can see that the BT Sound is connected to an amplifier (left), where we've used the converter cable. In the car audio system (on the right) we've directly connected the audio cable to our car audio system.

Pairing with your Bluetooth® Device
1. The distance between the BT Sound and your Bluetooth® Device would be best within 30 to 100 centimetre when pairing.
2. Make sure that the BT Sound is turned off.
3. Press and hold the On/Off Button until the light stays blue.
4. Search the ebode BT Sound on your Bluetooth® Device by following the Bluetooth® Device instructions.
5. After a few second your Bluetooth® Device will list the "ebode BTR30" as a device. Select it and follow your Bluetooth® Device instruction to complete the connection.
6. If asked, enter passkey "0000", then press "yes" or "ok".

IMPORTANT: If pairing is successful, the indicator light will flash blue 10 times rapidly before going to flashing every 3 seconds. If unsuccessful, the light remains on, and you will need to reattempt the pairing. If you cannot get a connection after several trials, we advise you to change the distance between the BT Sound and you Bluetooth® device; too far away from each other will not work, but neither when they are too close. The light will go out if the pairing time takes more than 60 seconds. If that happens, you need to turn off the BT Sound and turn it on for pairing again.

Disconnect the BT Sound from your Bluetooth® Device
If you want to disconnect the BT Sound from your Bluetooth® Device, just turn off the BT

Sound. If you want to remove the BT Sound from the Bluetooth® list, turn off the BT Sound by pressing the On / Off button till you hear a beep and the blue indicator light flashes twice. Then remove the 'ebode BT Sound' from the list with Bluetooth® devices on your Bluetooth® Device. You can do this via the instructions from the manual of your Bluetooth® device.

Reconnect the paired BT Sound with the Bluetooth® Device
If you want to reconnect the paired BT Sound with the Bluetooth® Device, follow these steps: Press the on/off button on the BT Sound until you hear a beep. Usually when your Bluetooth® device and the BT Sound are both on and within range, they will connect automatically.

Playing music
When you are listening to the music, you can press the play/pause button to play music or make a pause.

Volume control
Press the Volume Control (▶) to increase volume and release when it reaches your preferred volume. Vice versa!

Previous/Next Song
Briefly press the ⏭ button to go to next song and ⏮ to go to the previous song.

<u>Using the BT Sound as a Headset</u>

Answering a call when the BT Sound is used as Headset
When you hear the ring tone, press the On/Off button once. If you prefer answering the call by your phone, that's possible too. You will still hear the call on your headset.

Ending a call
Press and release the On/Off button once or end the call on your phone's keypad.

Answering or rejecting a call when listening to music
If there is an incoming call when you are listening to music, press the On/Off button to answer the call. Or press and hold the On/Off button for approximately 2 seconds until you hear a beep, to reject the call.

Pause or put a call on hold
During the phone call, just press and hold the On/Off button for 2 seconds to put a call on hold. If you want to continue the call, you can also press and hold the On/Off button for 2 seconds. Please note it may take up to 4 seconds before you can restart your conversation. This is subject to the mobile phone's feature. (Unfortunately not all phones support this feature)

Redialling the previous call
Press and hold the On/Off button for approximately 2 seconds until you hear a long beep.

Questions? Please visit our website www.ebodeelectronics.eu
for FAQ and our contact details.

Bedienungsanleitung

1. Konformaitätserklärung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitsinformationen für eine sorgenfreie und sichere Anwendung dieses Produktes. Das Gerät ist als Apparat registriert, welches keine Radio-Funkfrequenzen stört und auch von diesen nicht gestört wird. Es ist CE-bestätigt und erfüllt die Niederspannungsvorschriften. Die Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen müssen beachtet werden. Technische Manipulationen oder jegliche Veränderungen des Produktes sind aus Gründen der Sicherheit und der Konformitätserklärung verboten. Bitte beachten Sie die korrekte Anwendung des Produktes – lesen Sie die Bedienungsanleitung. Kleinkinder sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Es wird keine Garantie oder Haftung für Schäden übernommen, die durch eine über diese Bedienungsanaleitung hinausgehende inkorrekte Bedienung des Gerätes entstehen.

SICHERHEITSWARNUNGEN

- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, darf dieses Produkt (außer wenn explizit für den Außenbereich spezifiziert) nur im Innenbereich und an trockenen Orten verwendet werden. Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Vermeiden Sie starken Zug und Druck, extreme Umgebungstemperaturen, starke Erschütterungen und hohe Luftfeuchtigkeit.
- Zerlegen Sie kein Teil dieses Produktes: Dieses Gerät enthält keine vom Anwender reparierbaren Bestandteile. Dieses Produkt sollte nur von qualifizierten und autorisierten Personen repariert und instandgesetzt werden. Defekte Teile müssen durch Original (Ersatz-) Teile ersetzt werden.
- Batterien: Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Entsorgen Sie Batterien als chemischen Abfall. Verwenden Sie niemals alte Batterien oder unterschiedliche Typen von Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das System für eine längere Zeit nicht benutzen. Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die korrekte Polarität. Stellen Sie sicher, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen sind und diese im Feuer entsorgt werden (Explosionsgefahr).

Im Falle unsachgemäßer Anwendung, oder wenn Sie das Produkt geöffnet, verändert oder selbst repariert haben, erlischt jegliche Garantie. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung im Falle einer unsachgemäßen Anwendung oder wenn das Produkt für andere Zwecke als die genannten eingesetzt wird. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für zusätzlichen Schaden, der über eine Produkthaftung hinausgeht.

2. Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des ebode ebode BT Sound. Übertragen Sie Musik von Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop drahtlos an Ihren BT Sound Receiver. Dieser kann einfach an Ihrem Verstärker, einer Stereoanlage oder dem Autoradio angeschlossen werden. Gemeinsamer Spaß mit Ihrer Lieblingsmusik, zusammen mit den Freunden zuhause oder unterwegs! Der BT Sound Receiver arbeitet auch als Bluetooth® Headset für Ihr Handy und ist mit den meisten Bluetooth® Geräten kompatibel.

Diese Anleitung hilft Ihnen bei der Bedienung Ihres BT Sound Receivers. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit der Bluetooth® Funktion Ihres Smartphones, Tablets bzw. Laptops vertraut.

3. Bedienungshinweise

BT Sound laden

Ihr BT Sound wird über einen Akku versorgt. Der Akku muss vor der Erstbenutzung Ihres BT Sound voll geladen werden. Schalten Sie das Gerät vor dem Laden aus.
Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und dauert ca. 2 - 3 Stunden. Nach vollständiger Ladung leuchtet die Anzeige blau.

BT Sound ein- und ausschalten

Einschalten: Drücken Sie die Ein-/Austaste, bis Sie einen Signalton hören und die blaue Anzeige blinkt.

Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Austaste für 4 Sekunden gedrückt, bis Sie drei Signaltöne hören und die blaue Anzeige zweimal blinkt. Beachten Sie den langen Signalton nach 2 Sekunden nicht, er zeigt die Wahlwiederholung an. Lesen Sie hierzu mehr auf der nächsten Seite.

Anschluss an Verstärker, Stereo- oder Fahrzeug-Audiosystem
Schließen Sie das Audiokabel an Ihrem BT Sound und am Quelleneingang Ihres Verstärkers, Stereo- oder Fahrzeug-Audiosystems an.
Ein Adapter (Stereo zu Cinch (RCA)) gehört für den Fall zum Lieferumfang, dass Ihr Audiosystem einen entsprechenden Eingang hat.
Nach dem Kabelanschluss verbinden Sie Ihren BT Sound mit Ihrem Bluetooth® Gerät (Pairing).





In den obigen Abbildungen sehen Sie den Anschluss des BT Sound über das Adapterkabel an einem Verstärker (links). Am Fahrzeug-Audiosystem (rechts) ist das Audiokabel direkt angeschlossen.

Pairing mit Ihrem Bluetooth® Gerät
1. Der Abstand zwischen dem BT Sound und Ihrem Bluetooth® Gerät sollte 30 bis 100 cm betragen.
2. Ihr BT Sound muss ausgeschaltet sein.
3. Halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis, die Anzeige blau leuchtet.
4. Suchen Sie nach ebode BT Sound auf Ihrem Bluetooth® Gerät entsprechend seiner Bedienungsanleitung.
5. Nach einigen Sekunden führt Ihr Bluetooth® Gerät „ebode BTR30“ auf. Wählen Sie es und folgen Sie der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth® Geräts, um die Verbindung (Pairing) herzustellen.
6. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das Kennwort „0000“ ein, dann drücken Sie „Ja“ oder „OK“.

WICHTIG: Nach erfolgreichem Pairing blinkt die Anzeige schnell 10 Mal blau, danach einmal alle 3 Sekunden. War das Pairing nicht erfolgreich, so leuchtet die Anzeige weiterhin und Sie müssen das Pairing wiederholen. Können Sie auch nach mehreren Versuchen keine Verbindung herstellen, so verändern Sie den Abstand zwischen dem BT Sound und Ihrem Bluetooth® Gerät. Die Verbindung kommt nicht zustande, wenn der Abstand zu groß ist, jedoch auch nicht, wenn die Geräte zu dicht aneinander liegen. Die Anzeige erlischt, wenn das Pairing länger als 60 Sekunden dauert. In diesem Fall schalten Sie das BT Sound aus und wieder ein.

BT Sound von Ihrem Bluetooth® Gerät abtrennen
Zum Abtrennen des BT Sound von Ihrem Bluetooth® Gerät schalten Sie es einfach aus. Möchten Sie das BT Sound von der Bluetooth® Liste entfernen, so schalten Sie das BT Sound mit der Ein-/Austaste aus, bis Sie einen Signalton hören und die blaue Anzeige zweimal blinkt. Dann entfernen Sie „ebode BT Sound" aus der Liste Ihres Bluetooth® Geräts. Nehmen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth® Geräts zur Hand.

BT Sound mit Bluetooth® Gerät nach Trennung erneut verbinden
Zum erneuten Verbinden des BT Sound mit dem Bluetooth® Gerät folgen Sie den nachstehenden Schritten: Drücken Sie die Ein-/Austaste auf dem BT Sound, bis Sie einen Signalton hören. Befinden sich Ihr Bluetooth® Gerät und das BT Sound innerhalb der Reichweite zueinander, so verbinden sie sich automatisch.

Musikwiedergabe
Drücken Sie die Play/Pause-Taste, um die Musikwiedergabe zu starten oder zu unterbrechen (Pause).

Lautstärkeregelung

Halten Sie die Lautstärketaste (▶) zum Erhöhen der Lautstärke und (◀) zum Verringern gedrückt.

Vorheriger/nächster Musiktitel

Drücken Sie kurz die ⏭ Taste, um zum nächsten Musiktitel zu springen oder drücken Sie (⏮) für den vorherigen Titel.

<u>BT Sound als Headset benutzen</u>

Anruf mit BT Sound als Headset beantworten
Wenn Sie den Klingelton hören, drücken Sie einmal die Ein-/Austaste. Alternativ beantworten Sie den Anruf auf Ihrem Handy. Sie hören Ihren Anrufer jedoch weiterhin über das Headset.

Anruf beenden
Drücken Sie einmal die Ein-/Austaste oder beenden Sie den Anruf auf Ihrem Handy.

Anruf beantworten oder zurückweisen, während Sie Musik hören
Geht während des Musikhörens ein Anruf ein, so drücken Sie die Ein-/Austaste zum Beantworten. Alternativ halten Sie die Ein-/Austaste für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, um den Anruf abzulehnen.

Anruf in Warteschleife legen
Während eines Gesprächs halten Sie die Ein-/Austaste für 2 Sekunden gedrückt, um ein Gespräch in die Warteschleife zu verlegen. Zum Fortsetzen des Gesprächs halten Sie die Ein-/Austaste wieder für 2 Sekunden gedrückt. Bitte beachten Sie, dass es bis zu 4 Sekunden dauern kann, bevor Sie das Gespräch fortsetzen können (funktionsabhängig vom Handy).

Wahlwiederholung vorherige Rufnummer
Halten Sie die Ein-/Austaste für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis Sie einen langen Signalton hören.

Haben Sie noch Fragen? Schauen Sie auf unsere Website www.ebodeelectronics.eu.

Gebruiksaanwijzing

1. Gebruiksvoorschrift

Lees voor een zorgeloos en veilig gebruik van dit product deze handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en volg deze op. Dit apparaat is gefabriceerd en goedgekeurd in overeenstemming met de CE-richtlijnen. Raadpleeg voor correct gebruik deze gebruikershandleiding. Technische veranderingen of andere aanpassingen van het product zijn niet toegestaan om redenen van veiligheid en keuringen. Om een juiste installatie te waarborgen dient u de gebruikershandleiding goed door te nemen. Gebruik van dit apparaat door kinderen alleen onder toezicht van een volwassene. Dit apparaat moet worden gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding en is niet geschikt voor andere doeleinden.

SAFETY WARNINGS

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product (tenzij anders aangegeven) uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht.
- Vermijd overmatige mechanische slijtage en schade, extreme temperaturen, sterke vibraties en hoge luchtvochtigheid.
- Het product nooit openmaken: er zijn geen onderdelen die zelf vervangen kunnen worden. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel. Defecte onderdelen enkel en alleen vervangen met originele (reserve) onderdelen.
- *Batterijen:* houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.

Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. De leverancier aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. De leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

2. Introductie

Bedankt voor uw aankoop van dit ebode product. Stuur de muziek van uw smartphone, tablet of laptop draadloos naar de BT Sound Ontvanger. U koppelt deze ontvanger gemakkelijk aan uw versterker, stereo-installatie of audio systeem in de auto. Geniet nu van uw favoriete nummers met al uw vrienden, zowel thuis als onderweg! Daarnaast kan de BT Sound Ontvanger fungeren als een Bluetooth headset voor uw mobiele telefoon en is hij compatibel met vrijwel alle Bluetooth apparaten.

Deze handleiding zal u helpen met het gebruik van de Bluetooth@Wireless Receiver. Voor gebruik is het handig dat u eerst vertrouwd raakt met de Bluetooth@ functionaliteit van uw smartphone, tablet of laptop.

3. Hoe het werkt?

Opladen van de BT Sound

De BT Sound maakt gebruik van een oplaadbare accu. U dient de accu eerst op te laden voordat u de BT Sound kunt gebruiken. Zorg er alstublieft voor dat de BT Sound uit staat voordat u begint met laden. Tijdens het laden brand er een rood lampje. Het laden duurt ongeveer 2 tot 3 uur. Het rode lampje wordt blauw als de accu vol is.

Hoe zet u de BT Sound aan en uit?
Aanzetten: Druk op de aan/uitknop tot u een toon hoort, het blauwe lampje begint te knipperen.
Uitschakelen: Druk op de aan/uitknop tot u een toon hoort, het blauwe lampje knippert twee keer. De lange toon die u na 2 seconden hoort kunt u negeren, dit heeft betrekking op het herkiezen van een nummer. Meer hierover leest u op de volgende pagina.

Verbinden met een versterker, stereo toren of auto radio
Plug de bijgeleverde audio kabel in de BT Sound, het andere uiteinde gaat in een ingang van een bron, bijvoorbeeld een versterker of radio.
In de verpakking vindt u een adapter kabel (Stereo RCA naar Jack Female) voor het geval u deze nodig heeft bij het aansluiten van bijvoorbeeld een versterker. Nadat u de BT Sound heeft aangesloten kunt u de BT Sound gaan verbinden via Bluetooth®.





Op de linker foto kunt u een voorbeeld zien waarbij de adapter kabel in gebruik is genomen om de BT Sound met een versterker te verbinden. In de rechter foto kunt u een voorbeeld zien waarin de bijgeleverde jack kabel rechtstreeks naar de bron gaat, in dit geval een auto radio met een Line-in ingang op de voorzijde.

Verbinden via Bluetooth®
1. De optimale afstand om een Bluetooth® verbinding met de BT Sound te maken is wanneer beide apparaten tussen de 30 en 100 centimeter van elkaar aanwezig zijn.
2. Controleer of de BT Sound uit staat.
3. Blijf de aan/uitknop op de BT Sound ingedrukt houden tot er een blauw lampje constant brand.
4. Laat uw Bluetooth® apparaat (hoogstwaarschijnlijk uw telefoon) zoeken naar de BT Sound, gebruik hiervoor de handleiding van uw Bluetooth® apparaat.
5. Na een aantal seconden vind uw Bluetooth® apparaat de "ebode BTR30". Selecteer deze en volg de instructies uit de handleiding van uw Bluetooth® apparaat om de verbinding tot stand te brengen.
6. Als er gevraagd word om een code in te geven, gebruik dan code "0000".

BELANGRIJK: Als het verbinden is gelukt zal het blauwe lampje 10 keer snel knipperen, daarna knippert het blauwe lampje iedere 3 seconden. Als de verbinding is mislukt dan blijft het blauwe lampje constant branden en zult u opnieuw moeten proberen een verbinding tot stand te brengen. Mocht het verbinden na een aantal pogingen nog niet zijn gelukt dan adviseren wij u de afstand tussen de BT Sound en uw Bluetooth® apparaat aan te passen, te ver is niet goed, maar te dichtbij ook niet. Als er na 60 seconden geen verbinding is gaat het blauwe lampje uit en dient u stap 1 t/m stap 6 te herhalen.

De verbinding met uw Bluetooth® apparaat verbreken of verwijderen
Als u de verbinding met uw Bluetooth® apparaat wilt verbreken zet u de BT Sound gewoon uit door de On/Off knop in te drukken tot u een toon hoort en het blauwe lampje twee keer knippert.
Als u de BT Sound wilt verwijderen zet dan de BT Sound uit en verwijder de "ebode BT Sound" uit de lijst met Bluetooth® apparaten op uw Bluetooth® apparaat. Dit doet u volgens de instructies uit de handleiding van uw Bluetooth® apparaat.

De BT Sound opnieuw verbinden met uw Bluetooth® apparaat
Onderneem de volgende stappen om uw BT Sound opnieuw te verbinden met uw Bluetooth® apparaat: Zet de BT Sound aan en houdt de aan/uit knop ingedrukt tot u een toon hoort, in de meeste gevallen maakt uw Bluetooth® apparaat vanzelf weer verbinding wanneer beide apparaten aan staan en binnen bereik van elkaar zijn.

Muziek afspelen en pauzeren
Wanneer u naar muziek luistert, kunt u de muziek starten of pauzeren door op de Play/Pauze knop te drukken.

Het volume regelen
Houdt de Volume (▶) knop ingedrukt om het volume te verhogen of de Volume (◀) om het volume te verlagen.

Vorig en volgend liedje
Door kort op ⏭ te drukken gaat u naar het volgende liedje. Door kort op ⏮ te drukken gaat u naar het vorige liedje.

<u>De BT Sound gebruiken als Headset</u>

Het beantwoorden van een gesprek wanneer de BT Sound als Headset word gebruikt
Als u een beltoon hoort drukt u eenmaal op de aan/uit knop op de BT Sound om het gesprek aan te nemen. U kunt ook gewoon met uw telefoon opnemen, u hoort dan het gesprek nog steeds via de BT Sound Headset.

Beëindigen van een telefoongesprek
Druk eenmaal op de aan/uit knop van de BT Sound of beëindig het via uw telefoon.

Beantwoorden of weigeren van een telefoongesprek wanneer u luistert naar muziek
Als u gebeld wordt wanneer u naar muziek luistert, drukt u eenmaal op de aan/uit knop om het gesprek te beantwoorden. Houdt de aan/uitnop twee seconden ingedrukt om het gesprek te weigeren.

Pauzeren van een gesprek of in de wacht zetten
Houdt u de aan/uit knop op de BT Sound twee seconden ingedrukt tijdens een telefoongesprek om het gesprek in de wacht te zetten. Om het gesprek voort te zetten drukt u weer twee seconden op de aan/uit knop van de BT Sound. Het kan tot 4 seconden duren voor het gesprek hervat word, dit is afhankelijk van uw telefoon. (Deze functie is helaas niet op alle telefoons beschikbaar)

Laatst gekozen telefoonnummer herhalen
Houdt de aan/uit knop op de BT Sound 2 seconden ingedrukt tot u een lange toon hoort.

Heeft u nog vragen? Bezoek dan onze website www.ebodeelectronics.eu voor FAQ en onze contactgegevens.

Användarmanual

1. För bästa avnvändning

För att du ska ha störst möjliga nytta av denna produkt och för att du ska kunna använda den på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom den här manualen och är särskilt noga med säkerhetsinstruktionerna. Enheten är registrerad som en enhet som inte orsakar störningar på radiosändningar. Den är CE-godkänd och följer de krav som finns för lågspänningsprodukter. Alla instruktioner, särskilt gällande säkerhet och installation, måste följas. Teknisk manipulation av produkten, eller andra ändringar, är förbjudna eftersom det äventyrar din säkerhet samt kräver tillstånd. Se till så att du ställer in enheten på rätt sätt – instruktioner finns i denna manual. Unga barn ska bara använda enheten under en vuxen persons överseende. Garantin kommer inte att gälla om skada uppstår i samband med felaktig användning av enheten, så använd den bara så som anges i manualen.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

- För att förhindra kortslutning är det viktigt att produkten (om ej annat anges) bara används inomhus och på torra platser. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.
- Undvik starka stötar och mekaniskt slitage samt extrema temperaturer. Samma sak gäller för vibrationer och hög luftfuktighet.
- Plocka aldrig isär någon del av enheten. Inuti den finns inget underhåll som du kan utföra själv. Enheten ska enbart repareras av kvalificerad personal som är godkänd av tillverkaren. Måste delar bytas ut så ska de bytas ut till originaldelar.
- *Adaptern:* Anslut bara adaptern till ett eluttag efter att du kollat så att elstandarden i ditt hem/kontor överensstämmer med specifikationerna på produkten. Anslut aldrig enheten då sladden eller adaptern är skadad. Om skada uppstått, kontakta din återförsäljare.
- *Batterier:* håll batterierna utom räckhåll för barn. Återvinn batterierna i närmaste batteriholk. Använd aldrig gamla batterier eller batterier av olika märken/typer tillsammans. Ta ur batterierna då du inte ska använda enheten under lång tid. Då du sätter i batterierna ska du se till så att polerna ligger rätt. Se till så att batterierna inte kortsluter och att de inte kommer i kontakt med öppna lågor (de kan explodera).

Vid felaktig användning, om enheten har öppnats, ändrats eller reparerats av okvalificerad personal så gäller inte garantin längre. Tillverkaren och återförsäljaren tar inget som helst ansvar om produkten har använts på annat sätt än vad som anges i manualen. Återförsäljaren tar inget som helst ansvar för skador som inte täcks specifikt av garantin.

2. Introduktion

Tack för att du köpa ebode BT Sound. Överför musiken från din smartphone, surfplatta eller laptop trådlöst till din BT ljudmottagare. Du ansluter enkelt denna till din förstärkare, stereoanläggning eller bilens ljudsystem. Njut av dina favoritlåtar med dina vänner hemma och på resan! Dessutom kan BT ljudmottagaren fungera som ett Bluetooth- headset® till din mobiltelefon och är kompatibel med de flesta Bluetooth-enheter®.

Denna bruksanvisning kommer att hjälpa dig att använda BT ljudmottagaren. Innan du kan använda den, bör du bekanta dig själv först med din smartphones, surfplattas och/eller bärbara dators Bluetooth®-funktion.

3. Hur den fungerar

Ladda BT Sound

Din BT Sound använder ett laddningsbart batteri. Du måste ladda batteriet helt innan du använder BT Sound för första gången. Se till att stänga av BT Sound innan laddningen. Indikatorlampan kommer att vara röd hela tiden vid laddning. Laddningen tar cirka 2 - 3 timmar. Indikatorlampan kommer att vara blå när laddningen är klar.

Hur man sätter på/stänger av BT Sound
Sätt på: Tryck på På/Av-knappen tills du hör ett pip och den blå indikatorlampan blinkar.
Stäng av: Tryck på På/Av-knappen i 4 sekunder, tills du hör 3 pip och den blå indikatorlampan blinkar två gånger. Vänligen bortse från den långa signalen som du kommer att höra efter 2 sekunder, denna är för återuppringning. Läs mer om detta på nästa sida.

Anslut till din förstärkare, stereo eller bilens ljudsystem
Anslut ena änden av ljudkabeln till din BT Sound och den andra änden i ingången på din förstärkare, stereo eller bilens ljudsystem.
Det finns en omvandlare (Stereo till RCA Phono plug) som ingår i kitet, om din ljudanläggning kräver detta.
När du anslutit kablarna kan du koppla ihop BT Sound med din Bluetooth®-enhet.




I bilderna ovan du kan se att BT Sound är ansluten till en förstärkare (vänster), där vi har använt adapterkabel. I bilens ljudsystem (till höger) har vi kopplat ljudkabeln direkt till vår bils ljudsystem.

Hopkoppling med din Bluetooth®-enhet
1. Avståndet mellan BT Sound och din Bluetooth®-enhet är som bäst inom 30 till 100 centimeter när man kopplar ihop dem.
2. Se till att BT Sound är avstängt.
3. Tryck och håll in På/Av-knappen tills lampan förblir blå.
4. Sök ebode BT Sound på din Bluetooth®-enhet genom att följa Bluetooth®-enhetens instruktioner.
5. Efter några sekunder kommer Bluetooth®-enheten att lista " ebode BTR30" som en enhet. Välj den och följ din Bluetooth®-enhets instruktioner för att slutföra anslutningen.
6. Om du blir tillfrågad, ange lösenord "0000", tryck sedan på "ja" eller "ok".

VIKTIGT: Om hopkopplingen lyckas kommer indikatorlampan att blinka blått 10 gånger snabbare innan den övergår till att blinka var 3:e sekund. Om du misslyckas förblir den tänd, och du kommer att behöva försöka göra hopkopplingen igen. Om du inte kan få till en anslutning efter flera försök, råder vi dig att ändra avståndet mellan BT Sound och din Bluetooth®-enhet, om de är för långt ifrån varandra kommer det inte att fungera, men inte heller om de är för nära. Lampan slocknar om hopkopplingstiden tar mer än 60 sekunder. Om det händer måste du stänga av BT Sound och slå på den för hoppkoppling igen.

Koppla bort BT Sound från din Bluetooth®-enhet
Om du vill koppla bort BT Sound från din Bluetooth®-enhet, stäng bara av BT Sound. Om du vill ta bort BT Sound från Bluetooth®-listan, stäng av BT Sound genom att trycka på På/ Av-knappen tills du hör ett pip och den blå indikatorlampan blinkar två gånger. Ta sedan bort "ebode BT Sound" från listan med Bluetooth®-enheter på din Bluetooth®-enhet. Du kan göra detta via instruktioner från din Bluetooth ®-enhets instruktionsmanual.

Återanslut ihopkopplade BT Sound med Bluetooth®-enhet
Om du vill återansluta ihopkopplade BT Sound med Bluetooth®-enheten, följ dessa steg: Tryck på På/Av-knappen på BT Sound tills du hör ett pip. Vanligtvis när din Bluetooth®-enhet och BT Sound båda är på och inom räckhåll, kommer de att ansluta automatiskt.

Spela musik
När du lyssnar på musik, kan du trycka på play/paus-knappen för att spela musik eller göra en paus.

Volymkontroll
Tryck och håll in Volymkontrollen (▶) för att höja volymen och släpp den när den når önskad volym. Och vice versa!

Föregående/nästa låt
Tryck lätt på ⏭ för att gå till nästa låt och ⏮ för att gå till föregående låt.

<u>Använda BT Sound som ett headset</u>

Besvara ett samtal när BT Sound används som headset
När du hör ringsignalen, tryck på På/Av-knappen en gång. Om du föredrar att svara på samtalet med själva telefonen är även det möjligt. Du kommer fortfarande att höra samtalet på headsetet.

Avsluta ett samtal
Tryck och släpp På/Av-knappen en gång eller avsluta samtalet på telefonens knappsats.

Svara på eller avvisa ett samtal när du lyssnar på musik
Om det kommer ett inkommande samtal när du lyssnar på musik kan du trycka på På/Av-knappen för att besvara samtalet. Eller tryck och håll in På/Av-knappen i ca 2 sekunder tills du hör ett pip, för att avvisa samtalet.

Pausa eller parkera ett samtal
Under samtalet trycker du bara på och håller in På/Av-knappen i 2 sekunder för att parkera ett samtal. Om du vill fortsätta samtalet, kan du också trycka och hålla in På/Av-knappen i 2 sekunder. Observera att det kan ta upp till 4 sekunder innan du kan påbörja ditt samtal. (Detta beror på mobiltelefonens funktion.)

Återuppringning av tidigare samtal
Tryck och håll in På/Av-knappen i ca 2 sekunder tills du hör en lång ljudsignal.

Övriga frågor? Se www.ebodeelectronics.eu

Guide utilisateur

1. Utilisation:

Pour une utilisation correcte et sans danger de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions. Ce produit est conforme aux normes en vigueur et au marquage CE. Toute manipulation technique du produit ou tout changement du produit sont interdits en raison des normes de sécurité et de conformité. Veuillez installer correctement le produit - pour ce faire, consultez le guide d'utilisation. Ne pas laisser les enfants utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte. Aucune garantie ou responsabilité ne sera accepté en cas d'usage incorrect de l'équipement ou différent de celui expliqué dans ce guide utilisateur.

Précaution de sécurité:

- Pour éviter tous risques de court circuit, ce produit doit être utilisé à l'intérieur uniquement. Evitez de l'utiliser dans des locaux très humides. N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité.
- Evitez les contraintes mécaniques, les températures extrêmes, les chocs, les vibrations ainsi que les atmosphères humides.
- Ne démontez aucun élément du kit de transmission. Aucun composant du kit ne peut faire l'objet d'une réparation par l'utilisateur. Si vous versez du liquide sur le récepteur, débranchez-le du secteur, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, et consultez un technicien qualifié.
- *Batteries:* Gardez les batteries hors de portés des enfants. Utilisez uniquement les batteries fournies avec ce kit. Enlevez les batteries lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période. Ne jetez pas les batteries au feu. Conformément aux lois en vigueur, les batteries ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères de la Maison. Veuillez rapporter vos batteries dans un des points de collecte proche de chez vous.

La garantie constructeur ne saurait être invoquée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou inappropriée de ce kit, de même si vous avez ouvert, modifié ou réparé ce produit. Le constructeur ne saurait accepté la responsabilité pour des dommages additionnel autre que ceux couverts par la garantie légale.

2. Introduction

Merci d'avoir acheté l'ebode BT Sound. Transmettez de la musique à partir de votre smartphone, tablette ou ordinateur portable sans fil à votre récepteur audio BT. Vous pouvez le connecter facilement à votre amplificateur, chaîne hi-fi ou le système audio de votre voiture. Profitez de vos chansons préférées avec tous vos amis à domicile et sur la route ! Grâce à sa compatibilité avec la plupart des appareils Bluetooth®, ce récepteur audio BT peut être utilisé comme un casque Bluetooth® pour votre téléphone portable.

Cette notice va vous aider à utiliser votre récepteur audio BT. Avant de pouvoir l'utiliser, vous devez d'abord vous familiariser avec les fonctionnalités Bluetooth® de votre smartphone, tablette et/ou ordinateur portable.

3. Comment ça marche ?

Charger BT Sound

Votre BT Sound utilise une batterie rechargeable. Vous devez charger complètement la batterie avant d'utiliser le BT Sound pour la première fois. Veillez à éteindre le BT Sound avant de le charger.
Lors de la charge, le voyant sera allumé en rouge. La charge prend environ 2 à 3 heures. Le voyant sera allumé en bleu lorsque la charge est terminée.

Comment allumer/éteindre le BT Sound

Pour allumer : appuyez sur la touche On/Off jusqu'à ce que vous entendiez un bip et le voyant bleu se mette à clignoter.
Pour éteindre : appuyez sur la touche On/Off jusqu'à ce que vous entendiez 3 bips et le voyant bleu clignote deux fois. Ne tenez pas compte du long bip que vous entendrez au

bout de 2 secondes, c'est celui de la recomposition. La page suivante donne plus de détails.

Connexion à votre amplificateur, chaîne stéréo ou autoradio
Branchez une extrémité du câble audio dans votre BT Sound et l'autre extrémité dans la source d'entrée de votre amplificateur, chaîne stéréo ou autoradio.
Le kit comprend un convertisseur (connecteur stéréo vers RCA) que vous pouvez utiliser si votre système audio l'exige.
Une fois les câbles branchés, vous pouvez coupler le BT Sound avec votre appareil Bluetooth®.





Les images ci-dessus montrent le BT Sound connecté à un amplificateur (à gauche), où nous avons utilisé le câble convertisseur. À droite nous avons connecté directement le câble audio à un autoradio.

Couplage avec votre appareil Bluetooth®
1. Lors du couplage, il serait préférable que la distance entre le BT Sound et votre appareil Bluetooth® soit dans les 30 à 100 centimètres.
2. Assurez-vous que le BT Sound est éteint.
3. Maintenez enfoncée la touche On/Off jusqu'à ce que le voyant reste bleu.
4. Rechercher ebode BT Sound sur votre appareil Bluetooth® en suivant les instructions de ce dernier.
5. Au bout de quelques secondes votre appareil Bluetooth® listera « ebode BTR30» comme un appareil. Sélectionnez-le et suivez les instructions de l'appareil Bluetooth® pour compléter la connexion.
6. Si on vous le demande, entrez « 0000 » comme mot de passe, puis appuyez sur « oui » ou « ok ».

IMPORTANT : Si le couplage est réussi, le voyant clignotera rapidement 10 fois en bleu avant de se mettre à clignoter toutes les 3 secondes. En cas d'échec, le voyant reste allumé et vous devez tenter un nouveau couplage. Si vous n'arrivez pas à vous connecter après plusieurs tentatives, nous vous conseillons de changer la distance entre le BT Sound et l'appareil Bluetooth® ; ça ne marchera pas si les appareils sont trop loin ou trop près les uns des autres. Le voyant s'éteint si le temps le couplage prend plus de 60 secondes. Si cela arrive, vous devez éteindre le BT Sound et le rallumer pour une nouvelle tentative de couplage.

Déconnexion du BT Sound de votre appareil Bluetooth®
Il suffit d'éteindre le BT Sound pour le déconnecter de l'appareil Bluetooth®. Pour

supprimer le BT Sound de la liste Bluetooth®, éteignez-le en appuyant sur la touche On/Off jusqu'à ce que vous entendiez un bip et le voyant bleu se mette à clignoter deux fois. Retirez ensuite « ebode BT Sound » de la liste des appareils Bluetooth® de votre appareil Bluetooth®. Vous pouvez faire cela en suivant les instructions du manuel de votre appareil Bluetooth®.

Reconnecter le BT Sound couplé à l'appareil Bluetooth®
Procédez comme suit pour reconnecter le BT Sound couplé à l'appareil Bluetooth® : appuyez sur la touche On/Off sur le BT Sound jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Normalement, votre appareil Bluetooth® et le BT Sound se connectent automatiquement dès qu'ils sont tous deux à portée l'un de l'autre.

Lecture de musique
Vous pouvez appuyer sur la touche lecture/pause pour écouter ou suspendre la lecture de musique.

Touche volume
Maintenez appuyée la touche volume (▶) pour augmenter le volume et relâchez la touche lorsque vous atteignez le niveau souhaité. Vice-versa !

Touches chanson Précédente/Suivante
Appuyez brièvement sur la touche ⏭ pour aller à la chanson suivante et sur ⏮ pour aller à la chanson précédente.

Utilisation de BT Sound comme un casque

Répondre à un appel lorsque le BT Sound est utilisé comme un casque
Appuyez sur la touche On/Off une fois lorsque vous entendez la sonnerie. Vous pouvez également répondre à l'appel par votre téléphone. Vous entendrez toujours l'appel sur votre casque.

Terminer un appel
Appuyez et relâchez la touche On/Off une fois, ou mettez fin à l'appel par les touches de votre téléphone.

Répondre ou rejeter un appel lorsque vous écoutez de la musique
Appuyez sur la touche On/Off pour répondre à un appel entrant lorsque vous écoutez de la musique. Ou rejetez l'appel en maintenant appuyée la touche On/Off pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

Suspendre ou mettre un appel en attente
Pour mettre un appel en attente, au cours de l'appel téléphonique, il suffit de maintenir appuyée la touche On/Off pendant 2 secondes. Pour poursuivre la conversation, vous pouvez également maintenir appuyée la touche On/Off pendant 2 secondes. Il convient de noter que la reprise de votre conversation peut prendre jusqu'à 4 secondes. (Cela dépend des caractéristiques du téléphone portable).

Rappeler le numéro précédent
Maintenez appuyée la touche On/Off pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

Guía del usuario

1. Condiciones de uso

Para un uso sin problemas y seguro de este producto lea cuidadosamente este manual y la información de seguridad, y siga las instrucciones. La unidad está registrada como dispositivo que no provoca ni padece interferencias de radiofrecuencia. Tiene aprobación CE y cumple con la Directriz de Bajo Voltaje. Deben seguirse las instrucciones de seguridad e instalación. Se prohíbe la manipulación técnica del producto, así como cualquier modificación del mismo, por motivos de seguridad y certificación. Asegúrese de configurar correctamente el dispositivo – consulte su guía del usuario. Los niños pequeños deben usar el dispositivo bajo supervisión de adultos. No se aceptará garantía o responsabilidad alguna por daños causados por un uso incorrecto del equipo, distinto al indicado en este manual del propietario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Para evitar cortocircuitos, este producto (salvo si está especificado para uso en exterior) debe usarse en el interior, exclusivamente en lugares secos. No exponga los componentes a la lluvia ni la humedad.
- Evite el desgaste mecánico extremo, las temperaturas ambientales extremas, las vibraciones fuertes y la humedad atmosférica.
- No desmonte ninguna pieza del producto: el dispositivo tiene no hay piezas reparables por el usuario en el interior. El producto sólo debe ser reparado o mantenido por personal de servicio cualificado y autorizado. Las piezas defectuosas deben ser cambiadas por piezas de recambio originales.
- *Baterías:* mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. Deseche las baterías como residuos químicos. No use nunca baterías viejas y nuevas, ni distintos tipos de baterías conjuntamente. Saque las baterías cuando no use el sistema durante un periodo prolongado de tiempo. Cuando introduzca baterías, asegúrese de respetar la polaridad. Asegúrese de que las baterías no se cortocircuiten ni se desechen en el fuego (peligro de explosión).

En caso de uso inadecuado, o si ha abierto, alterado o reparado el producto usted mismo, las garantías quedan invalidadas. El proveedor no acepta responsabilidad alguna en caso de uso inadecuado del producto, o cuando el producto sea usado para fines distintos a los especificados. El proveedor no acepta responsabilidad alguna por daños adicionales distintos a los cubiertos por la responsabilidad legal del producto.

2. Introducción

Gracias por haber comprado el ebode BT Sound. Transmita música desde su Smartphone, Tablet o Laptop de modo inalámbrico a su ‘BT Sound Reciever’. Puede conectar este receptor fácilmente a su amplificador, equipo de sonido o al sistema de audio de su automóvil. ¡Disfrute de sus canciones favoritas con todos sus amigos en casa, y cuando se desplaza en su auto! Además, el ‘BT Sound Reciever’ puede funcionar como unos auriculares Bluetooth® para su teléfono móvil y es compatible con la mayoría de dispositivos Bluetooth®.

Este manual le ayudará a utilizar su ‘BT Sound Reciever’. Antes de que pueda usarlo, primero debería de familiarizarse con la funcionalidad Bluetooth® de su Smartphone, Tablet y/o Laptop.

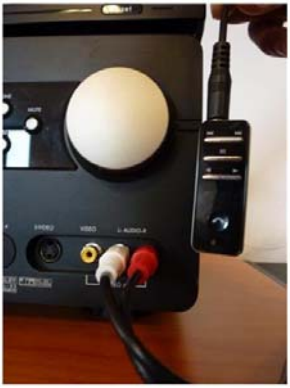
3. Cómo funciona

Cargar el ‘BT Sound’

Su ‘BT Sound’ utiliza una batería recargable. Debe cargar la batería completamente antes de usar el ‘BT Sound’ por primera vez. Por favor, cerciórese de apagar el ‘BT Sound’ antes de cargarlo.
La luz indicadora se iluminará en rojo durante la carga. La carga tarda aproximadamente 2 - 3 horas. La luz indicadora se iluminará en azul cuando se completa la carga.

Cómo encender/apagar el ‘BT Sound’
Encender: Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que oiga un ‘bip’ y la luz indicadora azul parpadee.
Apagar: Mantenga pulsado el botón On/Off durante 4 segundos, hasta que oiga 3 ‘bips’ y la luz indicadora azul parpadee dos veces. Por favor, no tenga en cuenta el ‘bip’ largo que oirá transcurridos 2 segundos, esto es para re-llamada. Lea más sobre esto en la página siguiente.

Conexión a su amplificador, o a su sistema de audio estéreo / para auto.
Conecte un extremo del cable de audio en su ‘BT Sound’ y el otro extremo en la entrada de fuente auxiliar de su amplificador, o de su sistema de audio estéreo/para automóvil.
Hay un convertidor de señal (de clavija estéreo a RCA) incluido en el paquete, en el caso de que su sistema de audio lo requiera.
Después de que haya conectado los cables, puede emparejar el ‘BT Sound' con su dispositivo con funcionalidad Bluetooth®.





En las imágenes anteriores puede ver el ‘BT Sound’ conectado a un amplificador (izquierda), donde hemos usado el cable convertidor. En el sistema de audio del automóvil (a la derecha) hemos conectado directamente el cable de audio a nuestro sistema de audio.

Emparejamiento con su dispositivo Bluetooth®
1. La distancia entre el ‘BT Sound’ y su dispositivo Bluetooth® sería mejor entre los 30 y los 100 centímetros durante en emparejamiento.
2. Compruebe que el ‘BT Sound’ está apagado.
3. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz sea azul fija.
4. Busque el 'ebode BT Sound' en su dispositivo Bluetooth® siguiendo las instrucciones de emparejamiento de su dispositivo Bluetooth®.
5. Transcurridos unos segundos aparecerá el ‘ebode BTR30’ en la lista de dispositivos encontrados por su dispositivo Bluetooth®. Selecciónelo y siga las instrucciones de emparejamiento de su dispositivo Bluetooth® para completar la conexión.
6. En el caso de que se le solicite, introduzca la clave “0000” y pulse ‘Aceptar’ o ‘Si’.

IMPORTANTE: Si el emparejamiento es correcto, la luz indicadora parpadeará 10 veces rápidamente antes de empezar con un destello cada 3 segundos. Si no es correcto, la luz permanecerá fija, y necesitará reintentar el emparejamiento. Si no puede conectarse después de varios intentos, le aconsejamos que varíe la distancia entre el ‘BT Sound’ y su dispositivo Bluetooth®; si están muy alejados no funcionará, pero tampoco lo hará si están demasiado cerca. La luz se apagará si el emparejamiento tarda más de 60 segundos. Si esto ocurre, necesitará apagar el ‘BT Sound’ y reiniciar el procedimiento de emparejamiento.

Desconectar el 'BT Sound' de su dispositivo Bluetooth®
Si desea desconectar el 'BT Sound' de su dispositivo®, sólo tiene que apagar el 'BT Sound'. Si desea eliminar el 'BT Sound' de la lista de dispositivos Bluetooth®, apague el 'BT Sound' manteniendo pulsado el botón On/Off hasta que oiga un 'bip' y la luz indicadora parpadee dos veces. Luego borre el 'ebode BT Sound' de la lista de dispositivos Bluetooth® en su dispositivo Bluetooth®. Puede hacer esto siguiendo las instrucciones del manual de su dispositivo Bluetooth®.

Reconectar el 'BT Sound' emparejado con el dispositivo Bluetooth®
Si desea volver a conectar el 'BT Sound' con un dispositivo Bluetooth® con el que ya se ha emparejado, siga los pasos siguientes: Pulse el botón On/Off del 'BT Sound' hasta que oiga un 'bip'. Normalmente cuando su dispositivo Bluetooth® y el 'BT Sound' se encuentren en distancia, se conectarán automáticamente.

Reproducir música
Cuando esté oyendo música, pude pulsar el botón reproducir/pausa para reproducir la música o para hacer una pausa.

Control de volumen
Mantenga pulsado el control de volumen (▶) para subir el volumen y suéltelo cuando alcance el volumen deseado. Y Viceversa.

Canción Anterior/Siguiente
Una pulsación breve en ⏭ avanza a la canción siguiente y si pulsa ⏮ retrocede a la canción anterior.

Usar el 'BT Sound' como unos auriculares

Responder una llamada cuando esté usando el 'BT Sound' como auriculares
Cuando oiga el tono de llamada, pulse una vez el botón On/Off. Si prefiere responder la llamada desde su teléfono, también puede hacerlo. Continuará escuchando la llamada en los auriculares.

Terminar una llamada
Haga una pulsación corta sobre el botón On/Off o finalice la llamada desde el teclado de su teléfono.

Responder o rechazar una llamada mientras está escuchando música
Si recibe una llamada mientras está escuchando música, pulse el botón On/Off para responder la llamada. O mantenga pulsado el botón On/Off durante 2 segundos aproximadamente hasta que oiga el 'bip', para rechazarla.

Pausa o poner la llamada en espera
Durante una conversación telefónica, solo tiene que mantener pulsado el botón On/Off durante 2 segundos para poner la llamada en espera. Se desea continuar con la llamada, vuelva a pulsar el botón On/Off durante 2 segundos. Por favor, tenga en cuenta que puede tardar hasta 4 segundos en recuperar la conversación. (Esto es debido a la funcionalidad de la red móvil del teléfono.)

Re-llamada a una llamada previa
Mantenga pulsado el botón On/Off durante 2 segundos aproximadamente hasta que oiga un 'bip' largo.

¿Todavía tiene preguntas? Por favor refiérase a www.ebodeelectronics.eu

Manual do utilizador

1. Conformidade de utilização

Para uma utilização segura deste equipamento, por favor leia este manual e siga as instruções de instalação. Os equipamentos estão registados como equipamentos que não causam ou sofrem problemas relacionados com interferências electromagnéticas. Possui certificação CE e está conforme de acordo com o regulamento de baixa tensão. As instruções de instalação e segurança devem ser lidas antes de iniciar a instalação. Qualquer manipulação ou alteração não autorizada ao produto é proibida por razões de segurança. Por favor tenha o cuidado de configurar os equipamentos correctamente – consulte o manual de utilizador. Os equipamentos não devem ser manuseados por crianças pequenas sem a supervisão de um adulto. Se verificarem danos provocados por uso incorrecto ou outros tipos de utilização não referido no manual, os equipamentos perdem a garantia e não serão assumidas quaisquer responsabilidades sobre o mesmo.

AVISOS DE SEGURANÇA

- De forma a prevenir cuto-circuitos, este produto (excepto se for especificado para ser utilizado em exterior) deve apenas ser utilizado em locais de interior secos. Não exponha os componentes à chuva ou humidade.
- Evite esforços mecânicos, temperaturas extremas, vibrações fortes e humidade atmosférica elevada.
- Não desmonte qualquer componente do equipamento: o equipamento não possui peças reaproveitáveis. O equipamento apenas deve ser reparado ou assistido por técnicos qualificados e pessoal autorizado. Peças defeituosas devem ser substituídas por peças originais.
- *Baterias: mantenha as baterias afastadas do alcance de crianças. Coloque as baterias gastas num pilhão.* Nunca misture baterias usadas com baterias novas ou misture diferentes tipos de bateria. Remova as baterias se previr que o equipamento irá ficar inactivo por muito tempo. Ao inserir as baterias certifique-se que respeita a polaridade das mesmas. Certifique-se que as baterias não são curto-circuitadas e que não são lançadas ao fogo (risco de explosão).

Caso se prove que o equipamento foi aberto, alterado ou reparado por técnicos não qualificados, todas as garantias expiram. O fornecedor não se responsabiliza por danos causados por má utilização do equipamento ou quando este é utilizado para outros fins não indicados pelo fabricante. O fornecedor não se responsabiliza por danos não cobertos pela responsabilidade legal do produto.

2. Introdução

Obrigado por adquirir o ebode BT Sound. Transmitir música a partir do seu smartphone, tablet ou computador portátil sem fios para o Receptor BT Sound. É ligado com facilidade ao seu amplificador, aparelhagem estéreo ou ao sistema áudio do carro. Aprecie as suas canções favoritas com os seus amigos em casa, e quando vai em viagem!
Adicionalmente, o Receptor BT Sound pode funcionar como um auscultador Bluetooth® para o seu telemóvel e é compatível com a maioria dos dispositivos Bluetooth®.

Este manual irá ajudá-lo(a) a operar com o Receptor BT Sound Antes de o utilizar, deve familiarizar-se com a funcionalidade Bluetooth® do seu smartphone, tablet e/ou computador portátil.

3. Como é que funciona

Carregar o BT Sound

O BT Sound utiliza uma bateria recarregável. Deve carregar a bateria totalmente antes de utilizar o BT Sound pela primeira vez. Assegure-se que desliga o BT Sound antes de o carregar.

A luz indicadora estará vermelha quando está a carregar. O carregamento leva aproximadamente 2-3 horas. A luz de indicadora ficará azul quando o carregamento está completo.

Como ligar/desligar o BT Sound
Ligar: Premir o botão On/Off até ouvir o bip e a luz indicadora azul ficar intermitente.
Desligar: Premir o botão On/Off durante 4 segundos, até ouvir 3 bips e a luz indicadora azul ficar intermitente. Não deve ter em conta um bip longo que ouvirá depois de 2 segundos, isso é para a remarcação. Ler mais acerca deste aspecto na página seguinte.

Ligar o amplificador, estéreo ou sistema áudio do carro
Ligar uma das extremidades do cabo áudio no BT Sound e a outra extremidade na entrada de fonte do amplificador, estéreo ou sistema áudio do carro.
Está incluído no kit um conversor (estéreo para ficha RCA), no caso de o sistema o exigir.
Depois de ter ligado os cabos, pode emparelhar o BT Sound com o dispositivo Bluetooth®.





Nas imagens acima pode verificar que o BT Sound está ligado a um amplificador (esquerda), onde utilizámos o cabo do conversor. No sistema áudio do carro (à direita) ligámos directamente o cabo áudio ao nosso sistema áudio do carro.

Emparelhar com o dispositivo Bluetooth®
1. Durnate o emparelhamento a distância ideal entre o BT Sound e o dispositivo Bluetooth® é entre 30 a 100 centímetros.
2. Assegure-se que o BT Sound está desligado.
3. Premir e manter premido o botão On/Off até que a luz fique azul.
4. Procurar o BT Sound no dispositivo Bluetooth® seguindo as instruções do referido dispositivo.
5. Depois de alguns segundos o dispositivo Bluetooth® apresentará o " ebode BTR30" como um dispositivo. Seleccionar o mesmo seguindo as instruções do dispositivo Bluetooth® para completar a ligação.
6. Se for solicitado, introduzir a palavra-passe "0000", depois premir "sim" ou "ok".

IMPORTANTE: Se o emparelhamento for com sucesso, a luz indicadora piscará rapidamente 10 vezes antes de ficar intermitente em cada 3 segundos. Se não tiver sucesso, a luz mantém-se acesa, e será necessário tentar de novo o emparelhamento. Se não conseguir obter uma ligação depois de várias tentativas, aconselhamos a que altere a distância entre o BT Sound e o dispositivo Bluetooth®; demasiado afastados um do outro não funcionarão, mas também não funcionarão demasiado próximos um do outro. A luz apagar-se-á se o tempo do emparelhamento for superior a 60 segundos. Se for esse o caso, é necessário desligar o BT Sound e voltar a ligá-lo para o emparelhamento de novo.

Desligar o BT Sound do dispositivo Bluetooth®
Se pretender desligar o BT Sound do dispositivo Bluetooth®, basta desligar o BT Sound. Se desejar retirar o BT Sound da lista Bluetooth®, deve desligar o BT Sound premindo o botão On/Off até ouvir um bip e a luz indicadora azul piscar duas vezes. Depois pode remover o 'ebode BT Sound' da lista com dispositivos Bluetooth® no seu Dispositivo Bluetooth®. Pode fazer isto seguindo as instruções no manual do dispositivo Bluetooth®.

Voltar a ligar o BT Sound emparelhado com o dispositivo Bluetooth®
Se pretender voltar a ligar o BT Sound emparelhado com o dispositivo Bluetooth®, deve seguir os seguintes passos: Premir o botão on/off no BT Sound até ouvir um bip.
Geralmente quando o dispositivo Bluetooth® e o BT Sound estão ambos ligados e dentro do Reproduzir música alcance, ligar-se-ão automaticamente.

Quando está a ouvir música, pode premir o botão reproduzir/pausa para reproduzir música ou fazer uma pausa.

Controlo volume
Premir e manter premido o Controlo do Volume (▶) para aumentar o volume e soltar quando este atinge o seu volume preferido. Vice-versa!

Canção Anterior/Seguinte
Premir ligeiramente o ⏭ para ir para a canção seguinte e ⏮ para ir para a canção anterior.

<u>Utilizar o BT Sound como um auscultador</u>

Responder a uma chamada quando o BT Sound é utilizado como um auscultador
Quando ouve a campainha a tocar, premir uma vez o botão On/Off. Se preferir responder a uma chamada através do telefone, também é possível. Continua a ouvir a chamada no auscultador.

Terminar uma chamada
Premir e soltar o botão On/Off uma vez ou terminar a chamada no teclado do telefone.

Responder ou rejeitar uma chamada quando está a ouvir música.
Se existir uma chamada a entrar quando está a ouvir música, premir o botão On/Off para responder à chamada. Ou premir e manter premido o botão On/Off durante aproximadamente 2 segundos até ouvir um bip, para rejeitar a chamada.

Fazer pausa ou colocar a chamada em espera
Durante a chamada telefónica, basta premir e manter premido o botão On/Off durante 2 segundos para colocar a chamada em espera. Se pretender continuar a chamada, pode também premir e manter premido o botão On/Off durante 2 segundos. Tome nota que pode levar até 4 segundos antes de reiniciar a conversação. (Isto depende das características do telemóvel.)

Voltar a marcar a chamada anterior
Premir e manter premido o botão On/Off durante aproximadamente 2 segundos até ouvir um bip longo.

Para mais esclarecimentos consulte www.ebodeelectronics.eu.

Manuale per l'utente

1. Conformità d'uso

Per un utilizzo corretto e sicuro di questo prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale e le informazioni di sicurezza, e di seguire le istruzioni riportate. L'unità è registrata come dispositivo immune da interferenze di radiofrequenza. Ha ottenuto l'approvazione ed il marchio CE ed è conforme alle Direttive per la Bassa Tensione (Low Voltage Directory). Le istruzioni d'installazione e di sicurezza devono essere osservate. Qualsiasi modifica tecnica o intervento sul prodotto sono proibiti per motivi di conformità alle norme di sicurezza. Prestare molta attenzione all'installazione corretta del dispositivo - consultare questo Manuale utente. I minori possono utilizzare il prodotto esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Nessuna garanzia o responsabilità saranno imputabili al produttore per qualsiasi danno causato da un uso non corretto del dispositivo fornito diverso da quanto indicato in questo Manuale utente.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire cortocircuiti, questo prodotto (a meno che non sia specificato l'uso in esterni) dev'essere utilizzato solo all'interno di ambienti asciutti. Non esporre i componenti a pioggia o umidità.
- Evitare forti sollecitazioni meccaniche, elevate temperature ambientali, forti vibrazioni e umidità atmosferica.
- Non disassemblare qualsiasi parte del prodotto: il dispositivo non contiene al suo interno parti soggette a manutenzione da parte dell'utente. Il prodotto deve essere riparato o manutenuto esclusivamente da parte di personale tecnico qualificato e autorizzato. Componenti difettosi devono essere sostituiti utilizzando ricambi originali.
- *Batterie:* tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Smaltire le batterie trattandole come rifiuti chimici. Non utilizzare mai insieme batterie nuove ed usate o tipi diversi di batterie. Togliere le batterie quando il sistema resta inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Durante l'inserimento delle batterie, rispettarne la corretta polarità. Assicurarsi che le batterie non vengano cortocircuitate e che non siano gettate nel fuoco (pericolo di esplosione).

In caso di uso improprio o se il prodotto è stato aperto, alterato e riparato personalmente, decade qualsiasi garanzia sul prodotto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto o da utilizzo diverso da quanto previsto e specificato. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali, ad eccezione della responsabilità civile sul prodotto.

2. Introduzione

Grazie mille per aver acquistato ebode BT Sound. Trasmettete la musica dal vostro smartphone, tablet o laptop al BT Sound Receiver utilizzando tecnologia wireless. Potete collegarlo al vostro amplificatore, impianto stereo oppure all'impianto audio della vostra auto. Ascoltate le vostre canzoni preferite con gli amici, non solo a casa, ma ovunque e in qualsiasi momento! Il BT Sound Receiver può essere utilizzato anche come auricolare Bluetooth® per il vostro telefono cellulare ed è compatibile con la maggior parte dei dispositivi Bluetooth®.

Questo manuale vi aiuterà a utilizzare BT Sound Receiver. Prima dell'uso è necessario che conosciate la funzionalità Bluetooth® del vostro smartphone, tablet o laptop.

3. Come funziona:

Ricarica del BT Sound

Il BT Sound utilizza una batteria ricaricabile. Quando utilizzate il BT Sound per la prima volta è necessario che la batteria sia completamente carica. Prima di avviare il processo di ricarica, assicuratevi che BT Sound sia spento.

Durante la ricarica la spia luminosa emette una luce rossa fissa. Il processo di ricarica dura circa 2-3 ore. La spia luminosa emette una luce blu quando la batteria è completamente ricaricata.

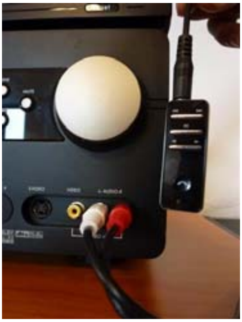
Accensione e spegnimento del BT Sound

Accensione: Premete il tasto On/Off fino a quando sentite un bip e la spia blu lampeggia.

Spegnimento: Premete per quattro secondi il tasto On/Off fino a quando sentite tre bip e la spia blu lampeggia due volte. Ignorate il bip prolungato che sentirete dopo due secondi. Il dispositivo emette questo segnale acustico quando richiama il numero precedentemente chiamato. Troverete maggiori informazioni a riguardo nella prossima pagina.

Collegate il dispositivo ad un amplificatore, un impianto stereo oppure un impianto audio per auto

Collegate un'estremità del cavo audio al BT Sound e l'altra estremità all'ingresso sorgente dell'amplificatore, dell'impianto stereo o dell'impianto audio della vostra auto.
Il kit comprende un convertitore (da Stereo a spinotto Phono RCA) nel caso fosse necessario per il vostro impianto audio.
Dopo aver collegato i cavi potete abbinare il BT Sound al dispositivo Bluetooth®.





Nelle illustrazioni qui sopra potete vedere che il BT Sound è collegato ad un amplificatore (sinistra) utilizzando il cavo convertitore. Nel caso del sistema audio per auto (destra) abbiamo collegato il cavo audio direttamente al sistema audio della nostra auto.

Abbinamento con il dispositivo Bluetooth®

1. Durante l'abbinamento la distanza ottimale tra il BT Sound e il dispositivo Bluetooth® è compresa tra 30 e 100 centimetri.
2. Accertatevi che il BT Sound sia spento.
3. Premete e tenete premuto il pulsante On/Off fino a quando la spia luminosa emette una luce fissa di colore blu.
4. Seguendo le istruzioni del dispositivo Bluetooth® cercate il BT Sound ebode sul dispositivo.
5. Dopo alcuni secondi, il dispositivo Bluetooth® mostrerà “ebode BTR30” come dispositivo. Selezionatelo e attenetevi alle istruzioni del dispositivo Bluetooth® per completare la procedura di connessione.
6. Se richiesto, immettete la password “0000”, poi premete “yes” o “ok”.

IMPORTANTE: Se l'abbinamento è andato a buon fine, la spia luminosa lampeggerà rapidamente 10 volte e poi ogni 3 secondi. Se l'abbinamento non è riuscito, la spia resterà accesa e sarà necessario ripetere la procedura. Se non fosse possibile creare una connessione dopo più tentativi, consigliamo di modificare la distanza tra il BT Sound e il dispositivo Bluetooth®; l'abbinamento non funziona se i due dispositivi sono troppo lontani l'uno dall'altro o troppo vicini. La spia luminosa si spegnerà se la procedura di abbinamento dura più di 60 secondi. Se ciò accade, spegnete il BT Sound e riaccendetelo per effettuare di nuovo l'abbinamento.

Scollegare il BT Sound dal dispositivo Bluetooth®
Per scollegare il BT Sound dal dispositivo Bluetooth® basta spegnere il BT Sound. Per eliminare il BT Sound dall'elenco dei dispositivi Bluetooth®, spegnete il BT Sound premendo il tasto On / Off fino a quando sentirete un bip e la spia luminosa blu lampeggerà due volte. Poi rimuovete 'ebode BT Sound' dall'elenco di dispositivi Bluetooth® del vostro dispositivo. Potete effettuare questa operazione seguendo le istruzioni riportate nel manuale del dispositivo Bluetooth®.

Ricollegare il BT Sound precedentemente abbinato al dispositivo Bluetooth®
Se volete ricollegare il BT Sound abbinato al dispositivo Bluetooth®, seguite i seguenti passi: premete il tasto On/Off del BT Sound fino a quando sentirete un bip. Di solito se il dispositivo Bluetooth® e il BT Sound sono entrambi accesi e nel raggio di azione, si collegheranno automaticamente.

Riproduzione della musica
Durante l'ascolto della musica potete premere il tasto Play/pause per riprodurre la musica o interromperla temporaneamente.
Controllo volume
Premete e tenete premuto il controllo del ▶ per aumentare il volume e rilasciatelo una volta raggiunto il livello desiderato. Diminuite il livello in modo analogo!
Brano precedente/successivo
Premete brevemente il tasto ⏭ Successivo (icon next) per passare alla canzone successiva oppure il tasto ⏮ per tornare alla canzone precedente.

<u>Il BT Sound con funzione di auricolare</u>

Rispondere ad una chiamata utilizzando la funzione di auricolare del BT Sound
Premete una volta il tasto On/Off quando sentite la suoneria del telefono. Se preferite, potete rispondere alla chiamata anche utilizzando il vostro telefono e ascoltare con l'auricolare.

Terminare una chiamata
Premere una volta e rilasciare il tasto On/Off oppure terminare la chiamata utilizzando il tastierino del telefono.

Rispondere ad una chiamata o rifiutarla durante l'ascolto della musica
Se mentre ascoltate la musica arriva una chiamata, premete il tasto On/Off per rispondere. Se desiderate rifiutare la chiamata, premete per circa due secondi il tasto On/Off fino a quando sentirete un bip.

Pausa e chiamata in attesa
Durante la telefonata premete e tenete premuto per due secondi il tasto On/Off per mettere la chiamata in attesa. Quando desiderate continuare la conversazione, premete e tenete premuto per due secondi il tasto On/Off. Per riavviare la conversazione potrebbe essere necessario attendere fino a 4 secondi. (ciò dipende dalle funzioni del telefono cellulare.)

Richiamare il numero precedente
Premete e tenete premuto per circa due secondi il tasto On/Off fino a quando sentirete un bip prolungato per richiamare il numero precedente.

Hai qualche domanda da porre? Visita www.ebodeelectronics.eu

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ebode electronics, declares that this ebode BTR30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 2005 establishing a framework for the setting of eco design requirements for energy-using

Technical data and copies of the original Declaration of Conformity are available and can be obtained from ebode electronics: PB 25, NL-4264ZG, the Netherlands.

User Information for Consumer Products Covered by EU Directive 2002/96/EC on Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE)

This document contains important information for users with regards to the proper disposal and recycling of ebode products. Consumers are required to comply with this notice for all electronic products bearing the following symbol:



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams.

It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

DECLARATION OF CONFORMITY TO R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC
for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

Product category: general consumer (category 3).

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European R&TTE Directive 1999/5/EC

Deutsch [German]: Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Nederlands [Dutch]: Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Svenska [Swedish]: Denna utrustning står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Français [French]: Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC

Español [Spanish]: Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

Português [Portuguese]: Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Italiano [Italian]: Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

Norsk [Norwegian]: Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Suomi [Finnish]:Tämä laite tÿttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Dansk [Danish]: Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Polski [Polish]: Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami okreslonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC

Also available from ebode: LightSpeaker

The Next Bright Idea

The unique ebode LightSpeakerTM cleverly combines low consumption LED lighting with wireless sound in one easy 'plug and play' system that can be hidden away in a lampshade or light fitting. !nstall it into any room in just a few minutes without tools or extra wiring!



LightSpeakerTM can be mounted into many different light fixtures including pendants fittings, table and floor lamps.

It can even be recessed into your ceiling using our custom-made fitting. All you need is an iPodTM, HiFi, television or PC to provide your music and a standard E27 socket to plug into, and this multiroom, two source system will deliver brilliant lighting and tuneful music around your home - free of wires and headphones.



How it works

Up to two music sources - an iPodTM and a radio for example, can be connected to the transmitter in the base station, which wirelessly sends the sound to the LightSpeakersTM which are screwed into a standard E27 socket to receive their power.

The wireless transmitter base station or the supplied remote control allow you to control your source, music and lighting levels from anywhere in your home. Up to four pairs of LightSpeakersTM can be 'paired' to one base station.

Also available from ebode: Home Automation Modules

ebode offers a wide range of Home Automation products and solutions which help you control your 'electrical environment'. The home automation modules are ideal to (remotely) control blinds/rollers, home cinema screen, lighting, and other household appliances.

On-Wall Modules

Product	Description	
EM	2-position RF wall switch, ideal for retro fit installations to e.g. control blinds, shutter, home cinema screens but also lighting or appliances.	
IMRF	Single position RF wall switch, ideal for retro fit installations to e.g. control applications or an inside or outside light.	
RMV	Control your shutter, blind or e.g. cinema screen via the front panel keys, or remotely via any ebode / X10 compatible controller.	
RMA	Control your appliance, light or e.g. pump via the front panel keys, or remotely via any ebode/X10 compatible controller.	
RPA, RPL, RPT	Ideal for retro fit installations, the classic X10 plugin module in a new and stylish jacket. Control your appliance or lamps etc, via any ebode or X10 compatible controller via PLC AND RF!	
TPC / TMML	New stylish RF remote to control any ebode or X10 compatible RF receiver.	

In-Wall Modules

Product	Description	
EMML	2-position RF in-wall module to install behind any mechanical wall switch. The EMML is battery operated.	
RMML	In-wall RF receiver, ideal for any switches lights and appliances up to 300W.	

www.ebodeelectronics.eu